

# Decreto federale che approva la Convenzione UNESCO 1970

del 12 giugno 2003

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 21 novembre 2001<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> La Convenzione UNESCO del 14 novembre 1970<sup>3</sup> concernente le misure da adottare per interdire e impedire l'illecita importazione, esportazione e trasferimento di proprietà di beni culturali (Convenzione UNESCO 1970) è approvata.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarla.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio nazionale, 4 marzo 2003

Il presidente: Yves Christen  
Il segretario: Christophe Thomann

Consiglio degli Stati, 12 giugno 2003

Il presidente: Gian-Reto Plattner  
Il segretario: Christoph Lanz

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2002 457

<sup>3</sup> RS 0.444.1; RU 2004 2881

